

Π.Κ 26/8-5-97

ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

Στην Αθήνα σήμερα στις 8/5/1997 αι υπογράφοντες την παρούσα, αφενός Νίκος Λιόλιος, Πρόεδρος του Δ.Σ. της Πανελλήνιας Συνομοσπονδίας Ενώσεων Γεωργικών Συνεταιρισμών (ΠΑΣΕΓΕΣ), που εδρεύει στην Αθήνα (Κηφισίας 16) και νόμιμος εκπρόσωπός της, και Χρήστος Καββαδίας Γενικός Διευθυντής αυτής, ενεργούντες αμφότεροι με εντολή και για λογαριασμό της και αφετέρου οι Σωτήρης Στολίδης Πρόεδρος του Δ.Σ. και Κωνσταντίνος Μπούρχας Γενικός Γραμματέας, της Ομοσπονδίας Σωματείων Εργαζομένων Γεωργικών Οργανώσεων (ΟΣΕΓΟ), που εδρεύει στην Αθήνα, (Μενάνδρου 48) ενεργούντες ως εκπρόσωποί της, εξουσιοδοτημένοι όλοι νόμιμα από τα διοικητικά τους Συμβούλια για την υπογραφή της παρούσας, αποφάσισαν συμφώνησαν και έκαναν δεκτά τα παρακάτω:

Μεταξύ των συμβαλλομένων μερών υπογράφηκε η από 5.6.1996 Συλλογική Σύμβαση εργασίας του Προσωπικού των Αγροτικών Συνεταιριστικών Οργανώσεων, η οποία κατατέθηκε νόμιμα στο Υπουργείο Εργασίας.

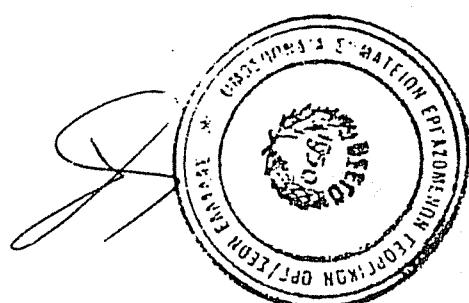
Η παραπάνω Συλλογική Σύμβαση Εργασίας, της οποίας η ισχύς έληγε την 31.12.1996, καταγγέλθηκε από την ΟΣΕΓΟ την 30.12.1996 με εξώδικη καταγγελία της.

Μετά από τα παραπάνω, τα συμβαλλόμενα μέρη αφού έλαβαν υπόψη τους:

1. τις κοινωνικοοικονομικές συνθήκες της χώρας, που κρατούν σήμερα και την εισοδηματική και κοινωνική πολιτική, που ακολουθεί η Κυβέρνηση,
2. την ανάγκη να ρυθμιστούν ορισμένα θέματα, που αφορούν στη σχέση αμοιβής και εργασίας του Προσωπικού των ΑΣΟ, συμφώνησαν και συναποδέχτηκαν την κατάρτιση και υπογραφή της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας, της οποίας τους όρους δέχθηκαν ανεπιφύλακτα, αμφότερα τα μέρη.



Δ Η Ζ



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α

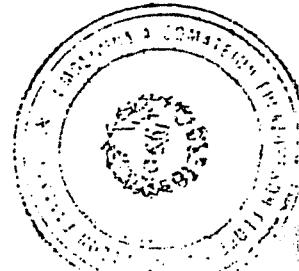
### ΒΑΣΙΚΟΙ ΜΙΣΘΟΙ

- Τα κατώτατα όρια των βασικών μηνιαίων μισθών του προσωπικού των ΑΣΟ, όπως έχουν διαμορφωθεί την 31.12.1996 με βάση τη Σ.Σ.Ε. του προσωπικού των ΑΣΟ έτους 1996, αυξάνονται από 1.1.1997 σε ποσοστό 4%. Επίσης από 1.7.1997 τα κατώτατα όρια των βασικών μηνιαίων μισθών, όπως θα έχουν διαμορφωθεί την 30.6.1997 αυξάνονται ομοίως σε ποσοστό 4%.
- Έτσι τα κατώτατα όρια των βασικών μηνιαίων μισθών του προσωπικού των ΑΣΟ, διαμορφώνονται από 1.1.1997 και από 1.7.1997 αντίστοιχα, σύμφωνα με τους παρακάτω πίνακες:

**ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΜΕΣΗΣ ΑΝΩΤΕΡΑΣ  
ΚΑΙ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ**

**ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ  
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ**

	1/1/1997	1/7/1997	1/1/1997	1/7/1997
1.	166.950	173.628	155.922	162.159
2.	166.950	173.628	155.922	162.159
3.	171.920	178.797	161.538	168.000
4.	171.920	178.797	161.538	168.000
5.	176.765	183.836	166.949	173.627
6.	176.765	183.836	166.949	173.627
7.	181.263	188.514	170.931	177.768
8.	181.263	188.514	170.931	177.768
9.	186.519	193.980	176.340	183.394
10.	186.519	193.980	176.340	183.394
11.	189.888	197.484	179.513	186.694
12.	189.888	197.484	179.513	186.694
13.	195.128	202.933	184.771	192.162
14.	195.128	202.933	184.771	192.162
15.	199.517	207.498	189.074	196.637
16.	199.517	207.498	189.074	196.637
17.	203.384	211.519	192.722	200.431
18.	203.384	211.519	192.722	200.431
19.	207.453	215.751	196.725	204.594
20.	207.453	215.751	196.725	204.594
21.	211.105	219.549	200.315	208.328
22.	211.105	219.549	200.315	208.328
23.	215.056	223.658	204.130	212.295
24.	215.056	223.658	204.130	212.295



Handwritten signatures of officials from the Ministry of Education and Religious Affairs.

25.	218.602	227.346	207.453	215.751
26.	218.602	227.346	207.453	215.751
27.	222.818	231.731	211.612	220.076
28.	222.818	231.731	211.612	220.076
29.	225.275	234.286	214.141	222.707
30.	225.275	234.286	214.141	222.707
31.	227.667	236.774	216.132	224.777
32.	227.667	236.774	216.132	224.777
33.	230.312	239.524	218.958	227.716
34.	230.312	239.524	218.958	227.716
35.	232.614	241.919 35+άνω	221.064	229.907
36.	232.614	241.919		
37.	234.872	244.267		
38.	234.872	244.267		
39.	237.121	246.606		
40.	237.121	246.606		
41.	239.312	248.884		
42.	239.312	248.884		
43.+άνω	241.442	251.100		

3. Οι παραπάνω βασικοί μισθοί προσδιορίζονται σύμφωνα με τα αναγνωρισμένα χρόνια υπηρεσίας του μισθωτού στην Οργάνωση.

4. Οι πτυχιούχοι ανωτάτης σχολής της ημεδαπής, ή ισοτίμου της αλλοδαπής, κατά την πρόσληψή τους, θα εντάσσονται στην μισθολογική κλίμακα του προσωπικού Μέσης (Δευτεροβάθμιας) - Ανωτέρας - Ανωτάτης Εκπαίδευσης και θα παίρνουν το βασικό μισθό του 7ου χρόνου.

5. Οι πτυχιούχοι Ανωτέρας Εκπαίδευσης (ΚΑΤΕΕ, ΤΕΙ, και λοιπών σχολών που έχουν χαρακτηρισθεί από το κράτος ως ισότιμες με αυτές σχολές), ή ισότιμης σχολής της αλλοδαπής, θα εντάσσονται στη μισθολογική κλίμακα του προσωπικού Μέσης (Δευτεροβάθμιας) Ανωτέρας - Ανωτάτης Εκπαίδευσης και θα παίρνουν το βασικό μισθό του 4ου χρόνου.

6. Οι Απόφοιτοι Μέσης (Δευτεροβάθμιας) Εκπαίδευσης ή άλλης ισότιμης ή αναγνωρισμένης σχολής, θα εντάσσονται στη μισθολογική κλίμακα του προσωπικού Μέσης (δευτεροβάθμιας) Ανωτέρας Εκπαίδευσης και θα παίρνουν το βασικό μισθό του 1ου χρόνου.

7. Κατ' εξαίρεση οι διαχειριστές (αποθηκάριοι) που υπηρετούσαν μέχρι την 11.3.1983 στις ΑΣΟ και δεν ήταν κάτοχοι απολυτηρίου Μέσης Εκπαίδευσης υπάγονται στην κατηγορία αυτή (Μέσης Εκπαίδευσης).



Handwritten signatures of three officials are present below the stamp:

- A signature consisting of two stylized 'J's.
- A signature consisting of a large 'H' and a smaller 'F'.
- A signature consisting of a large 'S'.

8. Στα μισθολογικά κλιμάκια του προσωπικού στοιχειώδους εκπαίδευσης υπάγονται οι κλητήρες, φύλακες, νυχτοφύλακες, πρακτικοί μηχανικοί, ηλεκτρολόγοι, χειριστές μηχανημάτων, οδηγοί, εμπειροτεχνίτες, όπως επίσης και όσες ειδικότητες εμπειροτεχνιτών προσδιορίζονται με βάση τον εσωτερικό κανονισμό λειτουργίας και το οργανόγραμμα κάθε ΑΣΟ.

Στην παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας υπάγονται όλοι οι κλάδοι εργαζομένων στις ΑΣΟ, με εξαίρεση τους Γεωτεχνικούς και τους εργατοτεχνίτες βιομηχανιών τυροκομίας και τυροκομικών επιχειρήσεων όλης της χώρας, με τους οποίους η ΠΑΣΕΓΕΣ έχει υπογράψει έχωριστές Συλλογικές Συμβάσεις Εργασίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β

### ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ

#### 1. Επίδομα Γάμου - Τέκνων

Στους παραπάνω βασικούς μισθούς χορηγείται επίδομα γάμου 10% και επίδομα τέκνων 5% για καθένα από τα δύο πρώτα παιδιά, 7% για το τρίτο παιδί, 10% για το τέταρτο και 15% για καθένα από πέντε παιδιά και πάνω.

Το επίδομα τέκνων χορηγείται και στα δύο φύλα μέχρι τη συμπλήρωση των 22 χρόνων, εφόσον αυτά δεν εργάζονται και είναι άγαμα.

Και για τα δύο φύλα το επίδομα τέκνων θα δίνεται μέχρι τα 25 χρόνια συμπληρωμένα, εφόσον σπουδάζουν σε Ανώτατες και Ανώτερες Σχολές ή άλλες ισότιμες Σχολές αυτών ημεδαπής ή αλλοδαπής και μέχρις ηλικίας 28 ετών, εφόσον παρακολουθούν μεταπτυχιακές σπουδές στην ημεδαπή ή αλλοδαπή.

Επίσης, στην περίπτωση που συνεχίζουν μεταγυμνασιακές σπουδές σε αναγνωρισμένες από το Κράτος Ανώτερες Ιδιωτικές Σχολές, εφόσον η φρέσκη σ' αυτές παρέχει δικαίωμα αναβολής κατάταξης στο στράτευμα.



5.

Το παραπάνω επίδομα τέκνων χορηγείται και στα δύο φύλλα απεριόριστα σε χρόνο, εφόσον είναι αποδεδειγμένα απόλυτα ανίκανα για οποιαδήποτε εργασία, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα από τους Κανονισμούς του ΙΚΑ, στερούνται δικών τους προσόδων για τη συντήρησή τους και η διατροφή τους βαρύνει το μισθωτό.

## 2. Επίδομα Πολυετίας

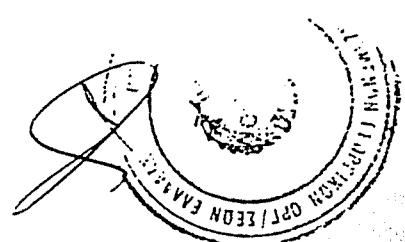
Στους βασικούς μισθούς χορηγείται επίδομα πολυετίας (χρονοεπίδομα) που καθορίζεται ως εξής :

Με τη συμπλήρωση τριών (3) χρόνων πραγματικής υπηρεσίας 5% στο βασικό μισθό, το οποίο προσαυξάνεται με 1% για κάθε χρόνο πραγματικής υπηρεσίας και μέχρι τη συμπλήρωση των 28 χρόνων υπηρεσίας.

Το ύψος του επιδόματος ανέρχεται κατά ανώτατο όριο σε ποσοστό 30%.

## 3. Επίδομα σπουδών

- α. Στους πτυχιούχους ανωτάτων σχολών ημεδαπής ή αναγνωρισμένων ισότιμων σχολών της άλλοδαπής, χορηγείται επίδομα σε ποσοστό 5% επί του βασικού μισθού, για κάθε ευδόκιμο έτος σπουδών, με ελάχιστο επίδομα 20% επί του βασικού μισθού.
- β. Στους απόφοιτους ανωτέρων σχολών ημεδαπής (ΚΑΤΕΕ, ΤΕΙ) ή αναγνωρισμένων ισότιμων σχολών της άλλοδαπής, χορηγείται επίδομα 15% επί του βασικού μισθού.
- γ. Στους κατέχοντες μεταπτυχιακά διπλώματα χορηγείται επίδομα 5% επί του βασικού μισθού για κάθε ευδόκιμο χρόνο μεταπτυχιακών σπουδών, ανώτερο όριο για το MASTER 2 χρόνια και για το Διδακτορικό Δίπλωμα 3 χρόνια.
- δ. Στους απόφοιτους Συνεταιριστικής Σχολής, ενός έτους φοίτησης χορηγείται επίδομα σε ποσοστό 5% επί του βασικού τους μισθού.



## 6.

### 4. Επίδομα Ξένης Γλώσσας

Χορηγείται επίδομα ξένης γλώσσας 10% στο βασικό μισθό με την προϋπόθεση ότι ο εργαζόμενος κατέχει δικαιολογητικά και χρησιμοποιεί την ξένη γλώσσα για τις ανάγκες της Οργάνωσής του σε μόνιμη βάση. Τυχόν υφιστάμενες παροχές ή τυχόν προσμέτρηση του προσόντος αυτού κατά την πρόσληψη, συμψηφίζονται με το 10%.

Σε περίπτωση κατοχής διπλωμάτων σε περισσότερες από μία γλώσσες, το επίδομα χορηγείται μόνο μία φορά.

### 5. Επίδομα Ταμειακό - Διαχειριστικό

Χορηγείται επίδομα ταμείου 5% και διαχειριστικό 5% σε όσους διεξάγουν αποδεδειγμένα ταμειακές ή διαχειριστικές εργασίες. Τα παραπάνω επιδόματα υπολογίζονται στο βασικό μισθό.

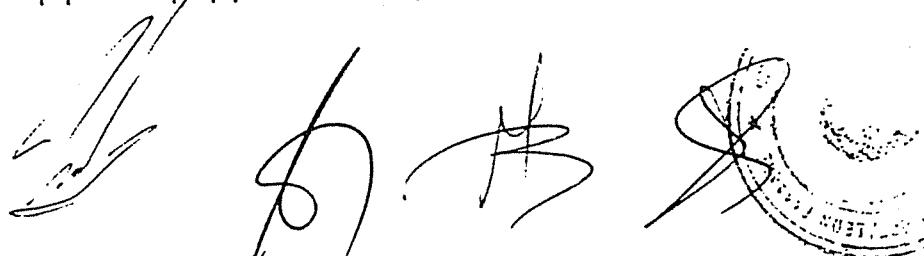
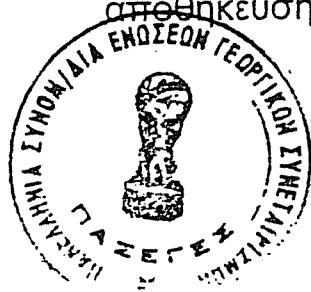
### 6. Επίδομα Μηχανογράφησης

Χορηγείται στους χειριστές ηλεκτρονικών υπολογιστών (Η/Υ) και στους χειριστές εισαγωγής στοιχείων (μηχανογράφησης) επίδομα μηχανογράφησης 7% επί του βασικού μισθού, εφόσον αυτοί κατέχουν αντίστοιχα διπλώματα αναλυτή - προγραμματιστή Δημόσιας Ανωτάτης ή Ανωτέρας Σχολής της ημεδαπής ή αλλοδαπής ή άλλων ισοτίμων Σχολών της ημεδαπής ή αλλοδαπής.

### 7. Επίδομα ανθυγιεινής εργασίας

Χορηγείται επίδομα ανθυγιεινής εργασίας 10% πάνω στο βασικό μισθό σε όσους και για όσο χρόνο εργάζονται αποδεδειγμένα και με πλήρες ωράριο απασχόλησης μέσα στους εξής χώρους :

- Αποθήκες και πρατήρια γεωργικών φαρμάκων, ψυκτικούς θαλάμους, στάβλους
- Σε εγκαταστάσεις παρασκευής ή ανάμιξης ή ανασυσκευασίας ή αποθήκευσης γεωργικών φαρμάκων και ζωτροφών



γ. Σε παρασκευή ή εφαρμογή ψεκαστικών υλικών, όπως και σε εργασία μέσα σε περιοχές διενέργειας ψεκασμών ή πειραματισμού φυτοφαρμάκων.

δ. Σε απολυμάνσεις και απεντομώσεις χώρων

ε. Σε βιομηχανίες επεξεργασίας, μεταποίησης, τυποποίησης της φυτικής και ζωικής παραγωγής στα παρακάτω εργοστάσια: κονσερβοποιεία, εκκοκκιστήρια, επεξεργασίας γάλακτος, καπνεργοστάσια και καπνεργαστήρια, ξηραντήρια αραβοσίτου, πυρηνελαιουργεία, σπορελαιουργεία και εργοστάσια επεξεργασίας ορύζης και σε παρόμοια εργαστήρια για πειραματικούς και εκπαιδευτικούς σκοπούς

στ. Σε χημικά εργαστήρια

ζ. Σε αποθήκες λιπασμάτων

η. Σε οινοποιεία

θ. Σε σταφιδεργοστάσια

ι. Σε κέντρα σποροπαραγωγής

ια. Σε κέντρα συγκέντρωσης και φορτοεκφόρτωσης δημητριακών

ιβ. Σε συνεργεία επισκευής γεωργικών μηχανημάτων

ιγ. Σε χώρους Μηχανογράφησης, και μόνον όπου βρίσκεται ο κεντρικός υπολογιστής και στους εργαζόμενους στον κεντρικό υπολογιστή και όχι σε κάθε εργαζόμενο όπου βρίσκεται εντός του χώρου αυτού.

ιδ. Στις καθαρίστριες, εφόσον ακολουθούν την παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας, και στους εργατοτεχνίτες, που εργάζονται σε πτηνοσφαγεία, εκκολαπτήρια και κρεοσφαγεία.

Το επίδομα αυτό δεν επαυξάνεται σε όσους απασχολούνται ταυτόχρονα σε δύο ή περισσότερους ανθυγιεινούς χώρους.



Ο εργαζόμενος , που συγκεντρώνει τις απαιτούμενες προϋποθέσεις να πάρει δύο επιδόματα , δηλαδή διαχειριστικό και ταμειακό, δικαιούται να λαμβάνει μόνο το ένα. Στην περίπτωση που δικαιούται να λαμβάνει επίδομα ανθυγιεινής εργασίας και ένα ή δύο από τα προαναφερόμενα (διαχειριστικό - ταμειακό), θα παίρνει υποχρεωτικά το επίδομα ανθυγιεινής εργασίας και ένα από τα άλλα δύο.

### **8. Επίδομα Ισολογισμού**

Οι ΑΣΟ δύνανται να χορηγούν επίδομα Ισολογισμού σε όλο το προσωπικό τους που έχει συμπληρώσει ένα χρόνο υπηρεσίας στην Οργάνωση, ίσο τουλάχιστον προς τις αποδοχές ενός 15θήμερου και όχι κάτω από 30.000 δρχ. Σε όσους από το προσωπικό δεν έχουν συμπληρώσει ένα χρόνο υπηρεσίας την 31 Δεκεμβρίου, χορηγείται αναλογικό κλάσμα με το χρόνο υπηρεσίας του. Το επίδομα αυτό καταβάλλεται το πρώτο τετράμηνο κάθε χρόνου.

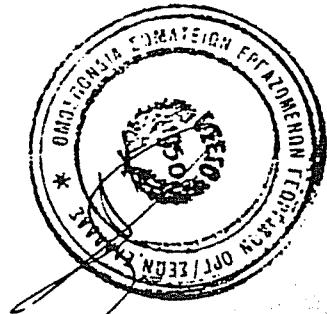
### **9. Επίδομα Θέσης**

Χορηγείται επίδομα θέσης σε πισσοστό που υπολογίζεται επί του βασικού μισθού, στις παρακάτω περιπτώσεις και για όσο χρόνο ασκούνται τα αντίστοιχα καθήκοντα, ως εξής :

- α. Γενικός Διευθυντής 30%
- β. Αναπληρωτής Γενικού Διευθυντή 25%
- γ. Διευθυντής 20%
- δ. Υποδιευθυντής ή Αναπληρωτής διευθυντή 15%
- ε. Προϊστάμενος 10%
- στ.Αναπληρωτής Προϊσταμένου 5%



Σταυροί σηματοδότησης (signatures)



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ

### 1. Αναγνώριση Στρατιωτικής Θητείας

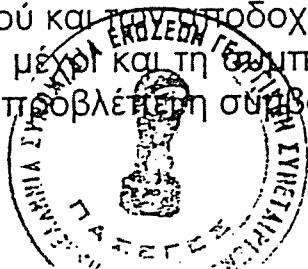
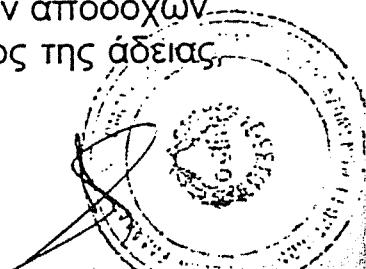
Αναγνωρίζεται σαν χρόνος πραγματικής υπηρεσίας η στρατιωτική θητεία που υπηρέτησε ο μισθωτός, (κληρωτή ή εφεδρική) ανεξάρτητα αν έγινε πριν ή μετά η πρόσληψή του σε Συνεταιριστική Οργάνωση, ακόμα ανεξάρτητα αν εργαζόταν οπουδήποτε αλλού.

### 2. Θερινό ωράριο - πενθήμερη εβδομαδιαία εργασία

Σε όλες τις εργασίες καθιερώνεται το μειωμένο ωράριο εργασίας κατά τους θερινούς μήνες (Ιούνιο - Ιούλιο - Αύγουστο) κατά μισή (1/2) ώρα την ημέρα υποχρεωτικά.

### 3. Άδεια γάμου, μητρότητας-τοκετού, γονική μέριμνα

- α. Η άδεια γάμου καθορίζεται σε 5 εργάσιμες ημέρες με πλήρεις αποδοχές
- β. Για τις μητέρες υπαλλήλους καθορίζεται μειωμένο ωράριο εργασίας κατά 2 ώρες την ημέρα τα 3 πρώτα χρόνια και κατά 1 ώρα την ημέρα τον 4ο χρόνο ηλικίας του παιδιού.  
Για τις μητέρες με δύο (2) συμπεριλαμβανομένων και πλέον παιδιά, καθορίζονται 2 ώρες απουσίας την ημέρα για τον 4ο χρόνο ηλικίας του παιδιού. Το ίδιο μειωμένο ωράριο ισχύει και για το διαζευγμένο σύζυγο, όταν υπάρχει απόφαση Δικαστηρίου ότι δίδεται σε αυτόν η γονική μέριμνα (επιμέλεια) του παιδιού.
- γ. Η συνολική διάρκεια της άδειας τοκετού ορίζεται στους τέσσερις (4) μήνες συνολικά, από τους οποίους οι δύο (2) χορηγούνται υποχρεωτικά πριν από την πιθανή ημερομηνία του τοκετού και οι υπόλοιποι δύο (2) μετά τον τοκετό.
- δ. Οι Αγροτικές Συνεταιριστικές Οργανώσεις υποχρεούνται να καταβάλουν στις υπαλλήλους τους, που βρίσκονται σε άδεια τοκετού τη διαφορά μεταξύ του καταβαλλόμενου από τον Ασφαλιστικό Φορέα ποσού και της αποδοχών τους, ολόκληρο δε το ποσό των αποδοχών τους μέχρι και τη έναμπλήρωση του χρονικού διαστήματος της άδειας, που προβλέπεται σύμβαση αυτή.

ε. Χορηγείται γονική άδεια στον εργαζόμενο σύζυγο ή στη σύζυγο μέχρι και ένα (1) χρόνο χωρίς αποδοχές, εφόσον έχουν παιδιά, που παρουσιάζουν σοβαρή πνευματική ή σωματική αναπηρία διαπιστωμένη από την υγειονομική επιτροπή του ΙΚΑ. Κατά τη διάρκεια της παραπάνω άδειας όλες οι ασφαλιστικές εισφορές καλύπτονται από τον εργοδότη.

#### 4. Εκτός έδρας εργασία

α. Οι εργαζόμενοι στις Αγροτικές Συνεταιριστικές Οργανώσεις, όταν εξέρχονται εκτός του Νομού της έδρας τους για εκτέλεση υπηρεσίας της Οργάνωσης και κατόπιν εντολής αυτής, δικαιούνται οδοιπορικών εξόδων και ημερήσιας αποζημίωσης ίσης προς το 1/25 του μισθού τους (βασικού και υποχρεωτικών προσαυξήσεων και επιδομάτων), εφόσον διανυκτερεύουσαν εκτός του Νομού που έχει την έδρα της ή Οργάνωση.

Η ημερήσια αυτή αποζημίωση σε καμιά περίπτωση δεν υπολείπεται των 15.000 δρχ. την ημέρα, εφόσον οι εργαζόμενοι διανυκτερεύουσαν εκτός του Νομού της έδρας τους.

β. Σε περίπτωση μη διανυκτέρευσης εκτός Νομού της έδρας τους δικαιούνται οδοιπορικών εξόδων και του μισού της παραπάνω αποζημίωσης (1/50), εφόσον μεταβούν σε περιοχή άλλου Δήμου ή Κοινότητας εκτός Νομού και καλύψουν κατά την κίνησή τους τουλάχιστον 30 χιλιόμετρα συνολικά από την έδρα τους για εργασία διάρκειας τουλάχιστον 4 ωρών (συνυπολογιζόμενου του χρόνου μετάβασης και επιστροφής).

γ. Από τη διάταξη του εδαφίου β της παρούσας παραγράφου εξαιρούνται οι αποκλειστικά απασχολούμενοι ως οδηγοί αυτοκινήτων.

δ. Από την παραπάνω ρύθμιση εξαιρούνται τα πολεοδομικά συγκροτήματα Αθήνας, Πειραιά και Θεσσαλονίκης, για τα οποία η εκτός έδρας αποζημίωση καταβάλλεται για χιλιομετρικές αποστάσεις που προβλέπονται από τους εσωτερικούς κανονισμούς των αντίστοιχων ΑΣΟ.



Four handwritten signatures are visible at the bottom right of the page, positioned next to the circular seal.

### 5. Χιλιομετρική αποζημίωση

Σε αυτούς που κάνουν χρήση I.X. αυτοκινήτου κατά τις μετακινήσεις τους για υπηρεσιακούς λόγους, χορηγείται αποζημίωση ίση προς το 20% της τιμής του λίτρου της βενζίνης SUPER κατά διανυόμενο χιλιόμετρο.

### 6. Φοιτητική - Σπουδαστική άδεια

Χορηγείται φοιτητική άδεια δύο (2) εβδομάδων το χρόνο στους φοιτητές που υπηρετούν στις Συνεταιριστικές Οργανώσεις, με πλήρεις αποδοχές. Η άδεια χορηγείται για φοίτηση μέχρι 6 χρόνια για την απόκτηση του πτυχίου και επιπλέον 3 χρόνια για μεταπτυχιακές σπουδές.

Δεν χορηγείται η ανωτέρω άδεια, σε περίπτωση εξετάσεων για την απόκτηση δεύτερου πτυχίου της ίδιας εκπαιδευτικής βαθμίδας.

Επίσης σε όσους εργαζόμενους φοιτούν σε νυκτερινά Γυμνάσια ή λύκεια και η συνεχής παρακολούθηση αποδεικνύεται με σχετική βεβαίωση, χορηγείται σπουδαστική άδεια κατά τη διάρκεια των εξετάσεων δύο (2) εβδομάδων το χρόνο με πλήρεις αποδοχές.

### 7. Εκπαιδευτική άδεια

Οι ΑΣΟ χορηγούν στο προσωπικό τους, μετά από αιτιολογημένη απόφαση του Διοικητικού τους Συμβουλίου, το οποίο δύναται να κρίνει κατά περίπτωση, εκπαιδευτική άδεια για μεταπτυχιακές σπουδές στο εσωτερικό ή το εξωτερικό.

Κατά τη διάρκεια της εκπαιδευτικής άδειας ο υπάλληλος καλύπτεται ασφαλιστικά από την ΑΣΟ και του καταβάλλονται πλήρεις αποδοχές ή και μεγαλύτερες αν αυτό είναι αναγκαίο.

Ο υπάλληλος υποχρεούται μετά την απόκτηση του μεταπτυχιακού τίτλου να εργασθεί στην ΑΣΟ τουλάχιστον για πέντε (5) χρόνια. Σε περίπτωση που ο εργαζόμενος δεν τηρήσει τον παραπάνω όρο, υποχρεούται να επιστρέψει, άλλως η ΑΣΟ να εισπράξει το συνολικό ποσό των παραπάνω αποδοχών, σύμφωνα με τις διατάξεις περί εισπράξεως δημοσίων επιχειρήσεων.

Εάν αλλοιούνται οι ακλήσιμες της εκπαιδευτικής άδειας.



12.

### 8. Συνδικαλιστική άδεια

Σ' αυτούς που κάνουν χρήση συνδικαλιστικών αδειών, που προβλέπονται από το Ν. 1264/82, όπως σήμερα ισχύει, χορηγούνται πλήρεις αποδοχές.

Ειδικά για τους αντιπροσώπους στην ΟΣΕΓΟ η συνδικαλιστική άδεια για τη συμμετοχή τους στο συνέδριο αυξάνεται κατά δύο (2) ημέρες, πέρα από τη διάρκεια του συνεδρίου, για μετάβαση και επιστροφή σ' αυτό.

### 9. Άδεια Ασθενείας.

Οι εργαζόμενοι που κάνουν χρήση άδειας ασθενείας (για το διάστημα μέχρι του ενός μηνός, άρθρα 657, 658 Α.Κ.) θα επιστρέφουν το βοήθημα, που τους χορηγεί το ΙΚΑ στην υπηρεσία τους και θα παίρνουν το μισθό τους.

### 10. Ειδική άδεια για την άσκηση των καθηκόντων των Αιρετών Οργάνων των ΟΤΑ.

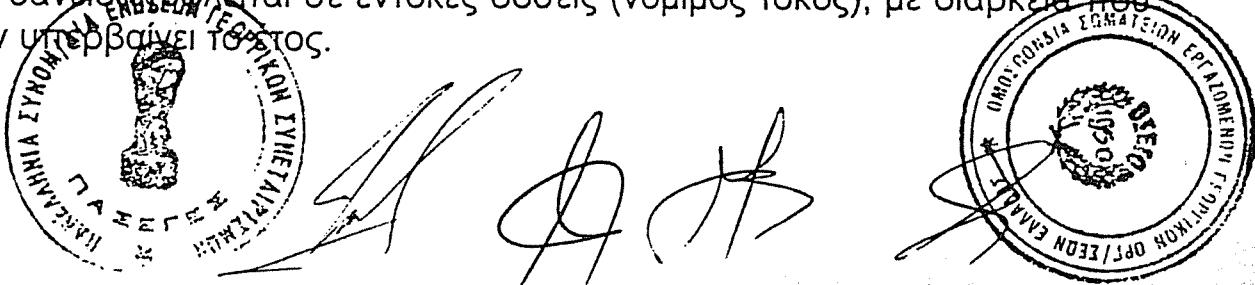
Στους Προέδρους Κοινοτήτων, τους Δημάρχους και Αντιδημάρχους Δήμων, Νομάρχες, Προέδρους Νομαρχιακών Επιτροπών και Προέδρους Νομαρχιακών Συμβουλίων, χορηγείται άδεια 52 ημερών το χρόνο χωρίς αποδοχές, προκειμένου να διευκολυνθούν στην άσκηση των καθηκόντων, που απορρέουν από το κοινωνικό αυτό αξίωμα. Η άδεια χορηγείται με πλήρη ασφαλιστική κάλυψη (εργοδοτικές εισφορές και εισφορές εργαζομένου) από τον εργοδότη.

### 11. Καταναλωτικά δάνεια

Οι ΑΣΟ δύνανται να χορηγούν καταναλωτικά δάνεια στο προσωπικό τους στο ύψος των ακαθαρίστων αποδοχών ενός μήνα και που δεν μπορούν να υπερβαίνουν τις 200.000 δρχ.

Απαραίτητη προϋπόθεση για τη χορήγηση του δανείου είναι να υπηρετεί ο εργαζόμενος τουλάχιστον ένα (1) χρόνο στην Οργάνωση.

Το δάνειο ~~ενδεχομένως~~ είναι σε έντοκες δόσεις (νόμιμος τόκος), με διάρκεια που δεν υπερβαίνει το έτος.



13.

## 12. Συμπληρωματική ετήσια κανονική άδεια

Οι ΑΣΟ χορηγούν στο προσωπικό τους, που έχει συμπληρώσει υπηρεσία ή και προϋπηρεσία δεκαπέντε (15) ετών άδεια τριών (3) εργασίμων ημερών επιπλέον της νόμιμης αν εργάζονται πενθήμερο και τεσσάρων (4) εργασίμων ημερών αν εργάζονται εξαήμερο.

Ως προϋπηρεσία για την εφαρμογή της προηγούμενης διάταξης θεωρείται αυτή, που διανύθηκε σε οποιοδήποτε εργοδότη και με οποιαδήποτε σχέση εξαρτημένης εργασίας.

## 13. Ασφάλιση έναντι θανάτων και ατυχημάτων

Οι ΑΣΟ δύνανται να ασφαλίζουν το προσωπικό τους έναντι θανάτου και ατυχημάτων.

## 14. Προώθηση αποφοίτων μέσης εκπαίδευσης

Μετά από πέντε (5) χρόνια υπηρεσίας στους απόφοιτους μέσης εκπαίδευσης χορηγείται μισθολογική και βαθμολογική προώθηση κατά ένα (1) χρόνο.

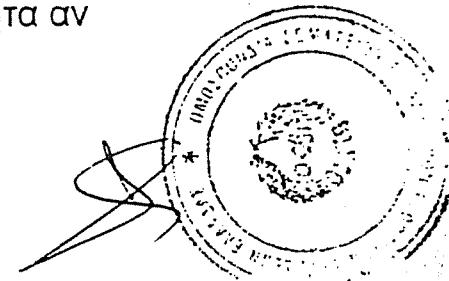
## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Δ

### 1. Αναγνώριση Προϋπηρεσίας

- α) Ο καθορισμός των βασικών μισθών του μόνιμου και μη μόνιμου προσωπικού γίνεται με βάση την πραγματική υπηρεσία του υπαλλήλου στη Συνεταιριστική Οργάνωση που προσφέρει τις υπηρεσίες του, η οποία προσέβαλλεται με την πραγματική υπηρεσία σε καθήκοντα υπαλλήλου σε οποιαδήποτε άλλη Αγροτική Συνεταιριστική Οργάνωση κάθε βαθμού, σε Κοινοπραξίες αυτών, σε Κοινοπραξίες του Ν. 3874/1958, σε Συνεταιριστικές Εταιρίες καθώς και στο Δημόσιο και στις Τράπεζες ανεξάρτητα αν η προϋπηρεσία ήταν με σύμβαση ορισμένου ή αορίστου χρόνου. Στους απόφοιτους της Συνεταιριστικής σχολής, ο χρόνος φοίτησής τους σε αυτή αναγνωρίζεται σε χρόνος προϋπηρεσίας ανεξάρτητα αν



Σ. Σ. Σ.



14.

πραγματοποιήθηκε πριν ή μετά την πρόσληψη στη Συνεταιριστική Οργάνωση. Αναγνωρίζεται η προϋπηρεσία στον Ιδιωτικό τομέα μέχρι πέντε (5) χρόνια, επίσης, σε καθήκοντα υπαλλήλου, εφόσον προκύπτει από στοιχεία του ΙΚΑ ή άλλου ταμείου ότι ήταν ασφαλισμένος. Αναγνωρίζεται ως προϋπηρεσία μέχρι πέντε (5) χρόνια, ο χρόνος πραγματικής υπηρεσίας που έχει υπηρετήσει ο εργαζόμενος στην αλλοδαπή και σε καθήκοντα μόνο υπαλλήλου. Τυχόν αναγνωρισθείσα μεγαλύτερη προϋπηρεσία εξακολουθεί να ισχύει.

Επίσης αναγνωρίζεται σαν χρόνος προϋπηρεσίας και ο χρόνος φυλακής και εξορίας, που πραγματοποιήθηκε για πολιτικούς λόγους και έχει αρμοδίως αναγνωρισθεί.

Τέλος, στους οικονομολόγους που συμμετείχαν και περάτωσαν το πρόγραμμα, που πραγματοποιήθηκε σε υλοποίηση της υπ' αριθμ. 57/23.10.84 εγκυκλίου της ΠΑΣΕΓΕΣ σε συνδυασμό με την υπ' αριθμ. 55682/4.9.84 απόφαση του Υπουργού Γεωργίας, αναγνωρίζεται σαν χρόνος προϋπηρεσίας ο χρόνος που διήρκεσε αυτό το πρόγραμμα (δύο χρόνια).

β) Ο υπάλληλος που κρίθηκε με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Οργάνωσής του στάσιμος, ο χρόνος της στασιμότητάς του δεν θεωρείται σαν χρόνος πραγματικής υπηρεσίας για τέσσερα (4) συνεχή χρόνια. Η διάταξη αυτή δεν επηρεάζει τα συντάξιμα χρόνια.

γ) Μερίδα υπαλλήλων που έχει αναγνωρισθεί η προϋπηρεσία τους μόνο για την χορήγηση πολυετίας, θα παίρνει την παροχή που προκύπτει από την τελευταία αυτή, επί πλέον από την Συλλογική Σύμβαση Εργασίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ε

### Αποζημίωση εξερχόμενων από την Υπηρεσία

1. Το προσωπικό των Αγροτικών Συνεταιριστικών Οργανώσεων οποιασδήποτε κατηγορίας και κλάδου, ανεξάρτητα από τον οργανισμό κύριας ασφαλίσεως, που είναι ασφαλισμένο, δύναται εφόσον συμπληρώνει τριακονταετή (30) συντάξιμη υπηρεσία και ηλικία 55 ετών, να αποχωρεί από την Υπηρεσία του λαμβάνοντας στην περίπτωση αυτή το 75% της από το Ν. 2112/1920 οριζόμενης αποζημίωσης.



Συντάξιμη Αποζημίωση  
Επί πλέον από την Υπηρεσία των Αγροτικών Συνεταιριστικών Οργανώσεων

15.

2. Η ίδια όπως παραπάνω αποζημίωση (75% N. 2112/1920) καταβάλλεται και στους αποχωρούντας από την Υπηρεσία υπαλλήλους, λόγω συμπληρώσεως του ορίου ηλικίας τους, που έχει ορισθεί το 65ο, και πληρούν τις προϋποθέσεις συνταξιοδοτήσεώς τους.
3. Επίσης την αποζημίωση αυτή (75% N. 2112/1920) δικαιούνται και οι έγγαμες γυναίκες με ανήλικο παιδί, που συνταξιοδοτούνται από το ΤΑΥΣΟ.

#### 4. Τριακονταπενταετία

Οι εργαζόμενοι στις Αγροτικές Συνεταιριστικές Οργανώσεις απολύονται αυτοδίκαια αμέσως μόλις συμπληρώσουν τριακονταπενταετή (35ετή) πραγματική και συντάξιμη υπηρεσία. Τρεις μήνες τουλάχιστον πριν από την συμπλήρωση των 35 ετών πραγματικής υπηρεσίας του υπαλλήλου, εκδίδεται και κοινοποιείται σ' αυτόν από την Αγροτική Συνεταιριστική Οργάνωση έγγραφο με το οποίο βεβαιώνεται ο πραγματικός χρόνος υπηρεσίας που συμπληρώνει ο υπάλληλος με την λήξη του τριμήνου αυτού. Σε περίπτωση που ο ενδιαφερόμενος αμφισβήτεί τη βεβαιούμενη με το πιο πάνω έγγραφο πραγματική υπηρεσία, μπορεί για την άρση της αμφισβήτησης αυτής, να καταθέσει μέσα σε 10 ημέρες από την κοινοποίηση του εγγράφου αίτηση στο Διοικητικό Συμβούλιο, το οποίο εκδίδει υποχρεωτικά εντός διμήνου σχετική πράξη του με την οποία καθορίζεται η συνολική πραγματική υπηρεσία του υπαλλήλου. Για τις λοιπές περιπτώσεις πραγματικής υπηρεσίας η προθεσμία του δεκαημέρου αρχίζει από την ημέρα αυτοδίκαιης λύσης της υπαλληλικής σχέσης. Στους εξερχόμενους λόγω τριακονταπενταετίας χορηγείται το 75% της αποζημιώσεως του N. 2112/1920.

5. Χορηγείται υποχρεωτικά το 100% της αποζημιώσεως του N. 2112/1920 σε περίπτωση συνταξιοδότησης του μισθωτού λόγω αναπηρίας σωματικής ή πνευματικής σε ποσοστό 67% που είναι διαπιστωμένη από την Υγειονομική Υπηρεσία του IKA.
6. Επίσης το 100% της αποζημιώσεως του N. 2112/1920 χορηγείται υποχρεωτικά σε περίπτωση θανάτου του μισθωτού στους κληρονόμους του.



Σ. Α. Ζ. Ζ. Ζ. Ζ.

16.

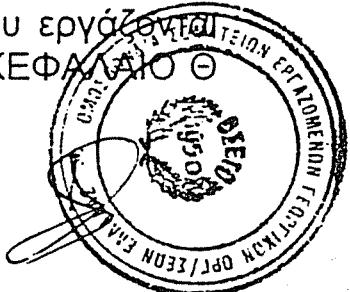
7. Για τον υπολογισμό της αποζημίωσης του Ν. 2112/1920 θα λαμβάνεται υπόψη η προϋπηρεσία του μισθωτού και σαν εκτάκτου (συνεχής) που διανύθηκε με σύμβαση ορισμένου ή αορίστου χρόνου στην ίδια Οργάνωση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΣΤ

1. Η παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας αφορά όλο το μόνιμο και το έκτακτο προσωπικό της ΠΑΣΕΓΕΣ, των Πρωτοβάθμιων Αγροτικών Συνεταιριστικών Οργανώσεων (Αγροτικοί Συνεταιρισμοί ΑΣΟ, Κοινοπραξίες Αγροτικών Συνεταιρισμών), των Δευτεροβάθμιων (Ενώσεις Αγροτικών Συνεταιρισμών ΕΑΣ, Κοινοπραξίες Ενώσεων Αγροτικών Συνεταιρισμών), των Τριτοβάθμιων (Κεντρικές Συνεταιριστικές Ενώσεις, Κοινοπραξίες Κεντρικών Συνεταιριστικών Ενώσεων), (Άρθρο 40, Ν. 2169/93).
2. Σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1,2, και 27 της υπ' αριθμ. 27346/90 (ΦΕΚ 700B) απόφασης των κ.κ Υπουργών Γεωργίας και Εργασίας, όπως ισχύει μετά την ισχύ του 2169/93 και 2181/94 η παρούσα Σ.Σ.Ε διέπει:
  - α) Τις Συνεταιριστικές εταιρίες (άρθρο 39, Ν. 2169/93).
  - β) Τις εταιρίες του άρθρου 8 του ν.δ. 4087/60, εφόσον στο κεφάλαιο αυτών συμμετέχουν Αγροτικές Συνεταιριστικές Οργανώσεις με ποσοστό 49%.
  - γ) Τις Κοινοπραξίες, που συνιστώνται μεταξύ Αγροτικών Συνεταιριστικών Οργανώσεων και Α.Τ.Ε., σύμφωνα με το άρθρο 8 του ν.δ. 387/58.
  - δ) Τις Κοινοπραξίες του άρθρου 49 παράγραφος 3 του Ν.2169/93, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 3 του Ν. 2181/94 (ΦΕΚ 10Α/8.2.94).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ζ

1. Η παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας εφαρμόζεται μόνο στους εργαζόμενους υπαλλήλους στα super market, οι οποίοι εντάσσονται στα μισθολογικά κλιμάκια ανάλογα με τα τυπικά τους προσόντα. Ρητά εξαιρούνται της παρούσας διάταξης οι εργάτες που εργάζονται στα super market, σι οποίοι αμείβονται σύμφωνα με το ΚΕΦΑΛΑΙΟ Θ της παρούσας.



17.

2. Η μέχρι σήμερα λειτουργία των Συνεταιριστικών super market επιβάλει στα συμβαλλόμενα μέρη να ανεύρουν και εφαρμόσουν μέσα στο 1997 νέα ευέλικτα οργανωτικά σχήματα έτσι ώστε να προσαρμοστούν στους νέους κανόνες ανταγωνισμού και των συνθηκών λειτουργίας των ομοειδών τους εμπορικών επιχειρήσεων.
3. Τυχόν καταβαλλόμενες υψηλότερες αμοιβές ή πρόσθετες παροχές από άλλη αιτία διατηρούνται, εφόσον δεν τροποποιούνται ρητά με την παρούσα σύμβαση, καθώς και ρυθμίσεις προηγούμενων συλλογικών ρυθμίσεων, οι οποίες δεν καταργούνται ή τροποποιούνται ρητά με τους όρους αυτής της Συλλογικής Σύμβασης, εξακολουθούν να ισχύουν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Η

### *Επιτροπή για την ανάπτυξη του Συνεταιριστικού Κινήματος*

#### *Ενίσχυση προγραμμάτων επιμόρφωσης και πολιτιστικών εκδηλώσεων*

Μέσα σ'ένα εξάμηνο από την υπογραφή της νέας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας συγκροτείται επιτροπή με εκπροσώπους της ΠΑΣΕΓΕΣ και της ΟΣΕΓΟ, η οποία θα μελετά και θα εισηγείται προς τα αρμόδια όργανα προτάσεις για την ανάπτυξη του Συνεταιριστικού Κινήματος και την αύξηση της παραγωγικότητας καθώς επίσης και για την βελτίωση των εργασιακών σχέσεων.

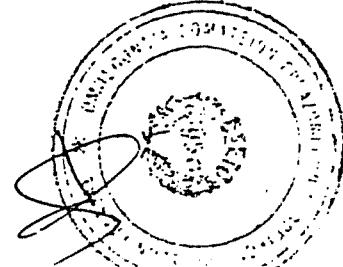
Χορηγείται στην ΟΣΕΓΟ από τις ΑΣΟ όλων των βαθμίδων και κατηγοριών ποσό χιλίων (1.000) δραχμών το χρόνο ανά υπάλληλο για την χρησιμοποίηση προγραμμάτων επιμόρφωσης (Συνεταιριστικά, Συνδικαλιστικά κ.λ.π) καθώς και για την διοργάνωση πολιτιστικών εκδηλώσεων.

Η διαχείριση των χρημάτων γίνεται με ευθύνη της ΟΣΕΓΟ, που αποδίδει λογαριασμό στην ΠΑΣΕΓΕΣ.

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να ξεκινήσει η μελέτη και προσέγγιση (αναμόρφωση) των όρων της νέας ΣΣΕ τον Νοέμβριο.



*[Handwritten signatures]*



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Θ

### Εργατοτεχνίτες

α) Οι εργατοτεχνίτες που εργάζονται στις Συνεταιριστικές Οργανώσεις που διέπονται από την παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας (Κεφάλαιο ΣΤ της παρούσας) και εργάζονται με καθεστώς πλήρους απασχόλησης (δεν περιλαμβάνονται οι εποχιακοί) λαμβάνουν ως κατώτατο βασικό ημερομίσθιο από 1.1.97, 6.567 δραχμές και από 1.7.97 , 6.830 δραχμές.

β) Οι σύμφωνα με τις διατάξεις της εργατικής νομοθεσίας απολυόμενοι εργατοτεχνίτες ή συνταξιούχοι, εφόσον μέχρι την ημερομηνία συνταξιοδότησής τους εργάζονται στις ΑΣΟ λαμβάνουν αποζημίωση:

- Με την συμπλήρωση 10 χρόνων υπηρεσίας 100 ημερομίσθια
- Με την συμπλήρωση 15 χρόνων υπηρεσίας 150 ημερομίσθια
- Με την συμπλήρωση 20 χρόνων υπηρεσίας 180 ημερομίσθια
- Με την συμπλήρωση 25 χρόνων υπηρεσίας 220 ημερομίσθια
- Με την συμπλήρωση 28 χρόνων υπηρεσίας 260 ημερομίσθια.

Για τα ενδιάμεσα συμπληρωμένα έτη μεταξύ των παραπάνω κλιμακίων, η αποζημίωση υπολογίζεται ανάλογικά. Το ίδιο ισχύει και για λιγότερο από 10 χρόνια υπηρεσίας.

γ) Επίδομα πολυετίας χορηγείται στους εργατοτεχνίτες σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις, που ορίζει η παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας.

δ)Οι ΑΣΟ δύνανται να χορηγούν στους εργατοτεχνίτες χειριστές μηχανών, επεξεργασίας και τυποποίησης αγροτικών προϊόντων , επίδομα σε ποσοστό 5% επί του ημερομισθίου. Επίσης δύνανται να χορηγούν επίδομα ανθυγιεινής εργασίας με τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζει η παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας.

Για θέματα που δεν ρυθμίζονται με την παρούσα διάταξη, εφαρμόζεται η Εθνική Γενική Συλλογική Σύμβαση Εργασίας (συμπληρωματικά).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

### Μεταβατικές διατάξεις

1. Όσοι από το προσωπικό των ΑΣΟ συμπληρώνουν 35 χρόνια συντάξιμης υπηρεσίας την 30 Ιουνίου 1999 και ύστερα και επιθυμούν να αποχωρήσουν από την Υπηρεσία πρόωρα με την συγκατάθεση του εργοδότη τους μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997, παίρνουν ολόκληρη την αποζημίωση του Ν. 2112/1920, όπως τροποποιήθηκε, εφόσον έχουν τις προϋποθέσεις που ορίζουν οι διατάξεις της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας (30ετή τουλάχιστον συντάξιμη υπηρεσία και ηλικία 55 ετών) για να λάβουν το 75% της αποζημίωσης του Ν. 2112/1920, όπως τροποποιήθηκε, σε περίπτωση οικειοθελούς αποχώρησής τους.

Για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης χρειάζεται αίτηση του μισθώτού, η οποία θα υποβληθεί στο Διοικητικό Συμβούλιο της Οργάνωσης μέχρι 31.10.97 και αποδοχή της από το Διοικητικό Συμβούλιο της Οργάνωσης μέσα σε προθεσμία ενός μηνός από την υποβολή της. Η έξοδος των εργαζομένων από την Οργάνωση θα πρέπει να πραγματοποιηθεί μέχρι 31.12.97 άλλως η παραπάνω ευνοϊκή διάταξη δεν έχει εφαρμογή.

2. Επίσης χορηγείται το 100% της αποζημίωσης του Ν. 2112/1920, στις εργαζόμενες γυναίκες με ανήλικο παιδί, που αποχωρούν με δεκαπέντε (15) χρόνια υπηρεσίας συμπληρωμένα και μόνο, άλλως εφαρμόζεται η ισχύουσα διάταξη της παρ. 7 της από 18.5.79 Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας του προσωπικού των Γ.Σ.Ο. σύμφωνα με την οποία «Την παραπάνω αποζημίωση (75% Ν. 2112/1920 την δικαιούνται και οι έγγαμες γυναίκες με ανήλικο τέκνο, που συνταξιοδοτούνται από το ΤΑΥΣΟ (περίπτωση δευτέρα του εδαφίου στ. άρθρο 15 καταστατικού του ΤΑΥΣΟ ή όπως αυτό τροποποιημένο ισχύει σήμερα».
3. Δικαιούνται αποζημίωσης 75% του Ν. 2112/1920 οι εργαζόμενες γυναίκες, που δεν έχουν παιδιά και πληρούν τις προϋποθέσεις συνταξιοδοτήσεώς τους από το ΤΑΥΣΟ.



*[Handwritten signatures of three individuals are present below the stamp.]*

Και για τις παραπάνω περιπτώσεις 2 και 3 του Κεφαλαίου αυτού προκειμένου να αποχωρήσει η εργαζόμενη της Υπηρεσίας της απαιτείται αίτησή της, η οποία απευθύνεται στο Διοικητικό Συμβούλιο της Οργάνωσης και αποδοχή της αίτησης από το Διοικητικό Συμβούλιο.

Επειδή όλες οι ανωτέρω μεταβατικές διατάξεις τίθενται ως κίνητρο εξόδου των εργαζομένων από την Υπηρεσία τους θα ισχύουν αποκλειστικά και μόνο για το έτος 1997 και ειδικά με έναρξη ισχύος από την ημερομηνία καταθέσεως της παρούσας στο Υπουργείο Εργασίας και λήξη την 31.12.97.

Πέραν της ημερομηνίας αυτής οι μεταβατικές διατάξεις σε καμία περίπτωση και για κανένα λόγο δεν μπορούν να εφαρμοσθούν.

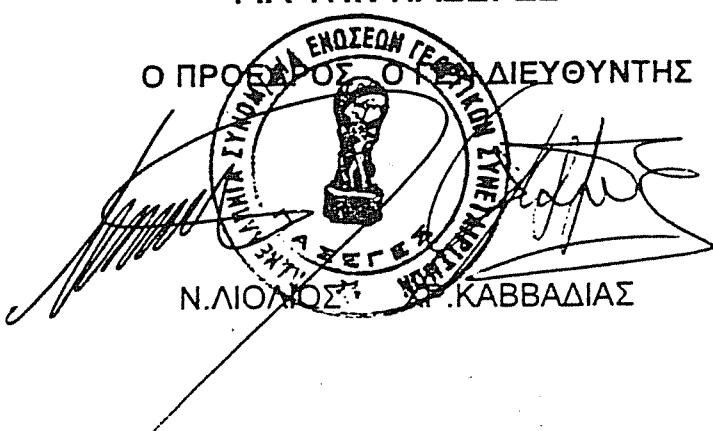
### **Τελικές διατάξεις**

Στους εργαζόμενους (υπαλλήλους, εργατοτεχνίτες), που ακολουθούν τους όρους αμοιβής και εργασίας της παρούσας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας δεν μπορούν να έχουν εφαρμογή οι επί μέρους διατάξεις άλλων Συλλογικών Συμβάσεων Εργασίας.

Η ισχύς της παρούσας αρχίζει από 1.1.97 και λήγει την 31.12.97 με εξαίρεση τις παραγράφους 1, 2 και 3 των μεταβατικών διατάξεων η ισχύς των οποίων αρχίζει από την κατάθεση της παρούσας στο Υπουργείο Εργασίας.

### **ΤΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ**

#### **ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΣΕΓΕΣ**



#### **ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΣΕΓΟ**

